

23 Georges Bizet: Je crois entendre encore (*Les pêcheurs de perles*)

Je crois entendre encore
caché sous les palmiers,
sa voix tendre et sonore
comme un chant de ramiers !

I believe I still hear/hear again,
hidden under the palm trees,
her voice, sweet and tender
like a dove's song!

Ô nuit enchanteresse,
divin ravissement !
Ô souvenir charmant,
folle ivresse, doux rêve !

Oh enchanting night,
heavenly rapture!
Oh cherished memory,
mad rush, sweet dream!

Aux clartés des étoiles
je crois encor la voir
entr'ouvrir ses longs voiles
aux vents tièdes du soir.

In the light of the stars
I believe I still hear/hear again,
the way she slightly opens her long veils
for the mild evening breeze.

Charmant souvenir.

Cherished memory.